

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2019/2006

ze dne 21. prosince 2006,

kterým se mění nařízení (ES) č. 2058/96, (ES) č. 327/98 a (ES) č. 955/2005 o otevření a správě dovozních celních kvót v odvětví rýže

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1095/96 ze dne 18. června 1996 o zavedení koncesí stanovených v seznamu CXL sestaveném na základě závěrů jednání o čl. XXIV odst. 6 GATT ⁽¹⁾, a zejména na článek 1 uvedeného nařízení,

s ohledem na rozhodnutí Rady č. 96/317/ES ze dne 13. května 1996 o závěrech vyplývajících z výsledků konzultací s Thajskem podle článku XXIII GATT ⁽²⁾, a zejména na článek 3 uvedeného rozhodnutí,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1785/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s rýží ⁽³⁾, a zejména na čl. 10 odst. 2 a čl. 13 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí ⁽⁴⁾, se použije na dovozní licence pro kvótové období začínající dnem 1. ledna 2007.
- (2) Nařízení (ES) č. 1301/2006 stanoví zejména pravidla týkající se žádostí o dovozní licence, právního postavení žadatelů a vydávání licencí. Uvedené nařízení omezuje dobu trvání platnosti licencí do posledního dne kvótového období a použije se, aniž jsou dotčeny dodatečné požadavky nebo odchylky stanovené odvětvovými nařízeními.
- (3) Nařízení Komise (ES) č. 2058/96 ze dne 28. října 1996 o otevření a správě celních kvót pro zlomkovou rýži kódu KN 1006 40 00 pro výrobu potravinových přípravků kódu KN 1901 10 ⁽⁵⁾, nařízení Komise (ES) č. 327/98

ze dne 10. února 1998 o otevření a správě celních kvót pro dovoz rýže a zlomkové rýže ⁽⁶⁾ a nařízení Komise (ES) č. 955/2005 ze dne 23. června 2005 o otevření kvóty pro dovoz rýže z Egypta do Společenství ⁽⁷⁾ obsahují ustanovení, která jsou odlišná od společných pravidel stanovených v nařízení (ES) č. 1301/2006 nebo je opakují. Za účelem odstranění odchýlných nebo přebytečných pravidel, upřesnění pořadových čísel každé kvóty a podkvóty a nového vymezení specifických pravidel, zejména pokud jde o podávání žádostí o licence, jejich vydávání, dobu platnosti a sdělování informací Komisi, je proto třeba uvedená nařízení přizpůsobit.

- (4) V zájmu harmonizace a zjednodušení uvedených nařízení je třeba zrušit ustanovení, která se již vyskytují v horizontálních nebo odvětvových prováděcích nařízeních, kterými jsou kromě nařízení (ES) č. 1301/2006 i nařízení Komise (ES) č. 1291/2000 ze dne 9. června 2000, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty ⁽⁸⁾, a nařízení Komise (ES) č. 1342/2003 ze dne 28. července 2003, kterým se stanoví zvláštní prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí v odvětví obilovin a rýže ⁽⁹⁾, a zrušit ustanovení, která se již nepoužívají.
- (5) Ve snaze o zjednodušení je třeba stanovit, že množství o objemu nižším než 20 tun přidělená po použití koeficientu přidělení budou v nařízeních (ES) č. 2058/96, (ES) č. 327/98 a (ES) č. 955/2005 spravována homogenním způsobem.
- (6) V zájmu lepší správy celních kvót otevřených nařízením (ES) č. 2058/96 a (ES) č. 955/2005 je třeba hospodářským subjektům i nadále umožnit, aby předkládaly více než jednu žádost za kvótové období, a odchýlit se tak od čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1301/2006. V zájmu zlepšení kontroly těchto dvou kvót a pro harmonizaci a zjednodušení jejich správy je rovněž třeba stanovit, že žádosti o dovozní licence se budou podávat týdně.
- (7) Úř. věst. L 37, 11.2.1998, s. 5. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 965/2006 (Úř. věst. L 176, 30.6.2006, s. 12).
- (8) Úř. věst. L 164, 24.6.2005, s. 5.
- (9) Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 410/2006 (Úř. věst. L 71, 10.3.2006, s. 7).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 146, 20.6.1996, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 122, 22.5.1996, s. 15.

⁽³⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 96. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 797/2006 (Úř. věst. L 144, 31.5.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 276, 29.10.1996, s. 7. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1950/2005 (Úř. věst. L 312, 29.11.2005, s. 18).

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 37, 11.2.1998, s. 5. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 965/2006 (Úř. věst. L 176, 30.6.2006, s. 12).

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 164, 24.6.2005, s. 5.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 410/2006 (Úř. věst. L 71, 10.3.2006, s. 7).

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 189, 29.7.2003, s. 12. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 945/2006 (Úř. věst. L 173, 27.6.2006, s. 12).

(7) Dovožní clo pro zlomkovou rýži je stanoveno v článku 11d nařízení (ES) č. 1785/2003. Proto je třeba dále neodkazovat na kombinovanou nomenklaturu a nařízení (ES) č. 2058/96 odpovídajícím způsobem změnit.

(8) Pro kvóty otevřené nařízením (ES) č. 327/98, které jsou spravovány podle vývozních licencí je v zájmu zajištění vhodných kontrol pro dovozy třeba, aby hospodářské subjekty s více než jednou vývozní licencí mohly i nadále podávat více než jednu žádost o dovozní licenci za jedno kvótové obdobím a odchýlit se tak od čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1301/2006. Je rovněž třeba, aby výše jistoty pro licence na dovoz loupané rýže podle článku 4 nařízení (ES) č. 327/98 byla uvedena do souladu s výší jistoty podle článku 12 nařízení (ES) č. 1342/2003.

(9) Pro nařízení (ES) č. 955/2005 je třeba stanovit odkazy na nařízení (ES) č. 1785/2003 a upřesnit, že doba platnosti dovozní licence se počítá ode dne jejího skutečného vydání.

(10) Je třeba, aby se tato opatření použila ode dne 1. ledna 2007, kdy se opatření stanovená v nařízení (ES) č. 1301/2006 stanou použitelnými.

(11) Vzhledem k tomu, že období pro podání prvních žádostí podle nařízení (ES) č. 2058/96 a (ES) č. 955/2005 však v roce 2007 připadá na svátek, je třeba stanovit, že hospodářské subjekty mohou podávat první žádosti až od prvního pracovního dne roku 2007 a že toto první období pro podávání žádostí uplyne nejpozději v pondělí 8. ledna 2007. Rovněž je třeba upřesnit, že žádosti o dovozní licence pro toto první období se budou muset předat Komisi nejpozději v pondělí 8. ledna 2007.

(12) Nařízení (ES) č. 2058/96, (ES) č. 327/98 a (ES) č. 955/2005 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

(13) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 2058/96 se mění takto:

1. V článku 1 se doplňuje druhý a třetí pododstavec, které zní:

„Pořadové číslo kvóty je 09.4079.

Nařízení Komise (ES) č. 1291/2000 (*), nařízení Komise (ES) č. 1342/2003 (**) a nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 (***) se použijí, nestanoví-li toto nařízení jinak.

(*) Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1.

(**) Úř. věst. L 189, 29.7.2003, s. 12.

(***) Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.“

2. Článek 2 se mění takto:

a) v odstavci 1 se doplňuje druhý pododstavec, který zní:

„Žádosti o dovozní licence se podávají u příslušných orgánů členských států každý týden nejpozději v pondělí do 13 hodin bruselského času. V roce 2007 však období pro podání prvních žádostí začíná běžet až od prvního pracovního dne uvedeného roku a končí nejpozději 8. ledna 2007; prvním ponděním pro předání žádostí o dovozní licence Komisi podle čl. 4 písm. a) je pondělí 8. ledna 2007.“

b) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Odchylně od čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1301/2006 může žadatel podat více než jednu žádost o licenci za kvótové období. Žadatel však nesmí podat více než jednu žádost za týden.“

3. Článek 3 se nahrazuje tímto:

„Článek 3

1. Pokud množství požadovaná v průběhu jednoho týdne přesahují disponibilní množství kvóty, stanoví Komise nejpozději čtvrtého pracovního dne po posledním dni pro podání žádostí pro uvedený týden koeficient přidělení pro množství, o něž bylo v průběhu uvedeného týdne požádáno, zamítne žádosti předložené za následující týdny a přeruší vydávání dovozních licencí až do konce běžného roku.

Pokud koeficient přidělení podle prvního pododstavce vede k tomu, že na jednu žádost připadne jedno nebo více množství o objemu nižším než 20 tun, přidělí členský stát dotčeným hospodářským subjektům tato množství losem po šaržích o 20 tunách zvýšených o zbývající množství, které se rovnoměrně rozdělí mezi šarže o 20 tunách. Pokud by však ani sečtení množství nižších než 20 tun neumožnilo vytvořit šarži o 20 tunách, rozdělí členský stát zbývající množství rovnoměrně mezi hospodářské subjekty, jejichž licence je vyšší nebo rovná 20 tunám.

Je-li po použití druhého pododstavce množství, na které je vydána dovozní licence, nižší než 20 tun, může hospodářský subjekt žádost o licenci stáhnout do dvou pracovních dnů ode dne vstupu v platnost nařízení, kterým se stanoví koeficient přidělení.

2. Dovozní licence se vydá osmý pracovní den po uplynutí lhůty pro sdělení žádosti o dovozní licenci Komisi podle čl. 4 písm. a).“

4. Článek 4 se nahrazuje tímto:

„Článek 4

Členské státy sdělí Komisi elektronickou cestou:

a) poslední den pro podání žádosti o licence nejpozději v 18 hodin bruselského času informace týkající se žádosti o dovozní licence podle čl. 11 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1301/2006, přičemž množství, která jsou předmětem žádostí, se rozdělí podle osmimístného kódu KN a země původu,

b) nejpozději do dvou pracovních dnů od vydání dovozních licencí informace týkající se vydaných licencí podle čl. 11 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1301/2006, přičemž množství, pro něž byly dovozní licence vydány, se rozdělí podle osmimístného kódu KN a země původu,

c) nejpozději poslední pracovní den každého měsíce celková množství, která byla skutečně propuštěna do volného oběhu v rámci této kvóty během měsíce předcházejícího předposlednímu měsíci, rozdělena podle osmimístného kódu KN a země původu. Pokud během období nedojde k propuštění do volného oběhu, zašle se oznámení „žádné.“

5. V čl. 5 odst. 1 písm. b) se slova „uvedené v kombinované nomenklatuře“ nahradí slovy „uvedené v článku 11d nařízení Rady (ES) č. 1785/2003 (*),

(*) Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 96.“

6. V článku 6 se zrušuje odstavec 2.

Článek 2

Nařízení (ES) č. 327/1998 se mění takto:

1. V čl. 1 odst. 1:

a) se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Tyto celkové dovozní celní kvóty jsou rozdělené na dovozní celní kvóty podle země původu a na více podobdobi podle přílohy IX.“

b) doplňuje se třetí pododstavec, který zní:

„Nařízení Komise (ES) č. 1291/2000 (*), nařízení Komise (ES) č. 1342/2003 (**) a nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 (***) se použijí, nestanoví-li toto nařízení jinak.

(*) Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1.
 (**) Úř. věst. L 189, 29.7.2003, s. 12.
 (***) Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.“

2. Článek 2 se nahrazuje tímto:

„Článek 2

Množství, pro která nebyly vydány dovozní licence pro kvóty podle čl. 1 odst. 1 písm. a), b) a e) za podobdobi v měsíci září, mohou být předmětem žádostí o dovozní licence za podobdobi v měsíci říjnu pro všechny původy stanovené v celkové dovozní celní kvótě.“

3. V článku 3 se třetí pododstavec nahrazuje tímto:

„Vývozní licence, jež byly vydány v rámci dovozních celních licencí podle čl. 1 odst. 1, jsou platné pouze pro příslušné období.“

4. Článek 4 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Žádosti o licence se předloží během prvních deseti pracovních dnů prvního měsíce každého podobdobi.“

b) v odstavci 2 se zrušuje druhý pododstavec,

c) v odstavci 3 se doplňuje nová věta, která zní:

„Licence jsou platné pouze pro produkty pocházející ze země uvedené v kolonce 8.“

d) odstavec 5 se nahrazuje tímto:

„5. Odchylně od čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1301/2006 pro celní kvóty, které jsou předmětem žádostí o dovozní licence podle čl. 3 prvního pododstavce tohoto nařízení, mohou žadatelé pro stejné pořadové číslo kvóty za dovozní kvótové obdobím předložit několik žádostí.“

5. Článek 5 se nahrazuje tímto:

„Článek 5

Komise stanoví koeficient přidělení podle čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 1301/2006 do deseti dnů po uplynutí lhůty pro sdělení podle čl. 8 písm. a) tohoto nařízení. Komise zároveň stanoví množství dostupná pro následující období a případně pro dodatečné období v měsíci říjnu.

Pokud koeficient přidělení podle prvního pododstavce vede k tomu, že na jednu žádost připadne jedno nebo více množství o objemu nižším než 20 tun, přidělí členský stát dotčeným hospodářským subjektům tato množství losem po šaržích o 20 tunách zvýšených o zbývající množství, které se rovnoměrně rozdělí mezi šarže o 20 tunách. Pokud by však ani sečtení množství nižších než 20 tun neumožnilo vytvořit šarže o 20 tunách, rozdělí členský stát zbývající množství rovnoměrně mezi hospodářské subjekty, jejichž licence je vyšší nebo rovná 20 tunám.

Je-li po použití druhého pododstavce množství, pro které je vydána licence, nižší než 20 tun, může hospodářský subjekt žádost o licenci stáhnout do dvou pracovních dní ode dne vstupu v platnost nařízení, kterým se stanoví koeficient přidělení.“

6. Článek 6 se nahrazuje tímto:

„Článek 6

Ve lhůtě tří pracovních dnů od data zveřejnění rozhodnutí Komise, kterým se stanoví dostupná množství podle článku 5, se vydají dovozní licence pro množství, která jsou výsledkem použití článku 5.“

7. Článek 7 se mění takto:

a) zrušuje odstavec 3,

b) v odstavci 4 se zrušuje druhý pododstavec.

8. Článek 8 se nahrazuje tímto:

„Článek 8

Členské státy sdělí Komisi elektronickou cestou:

- a) nejpozději do druhého pracovního dne následujícího po 18 hodinách (bruselského času) posledního dne pro podání žádostí o licence informace týkající se žádostí o dovozní licence podle čl. 11 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1301/2006, přičemž množství, která jsou předmětem těchto žádostí, se rozdělí podle osmimístního kódu KN a země původu a uvede se číslo dovozní licence, jakož i číslo vývozní licence, pokud je požadováno,
- b) nejpozději do dvou pracovních dnů od vydání dovozních licencí informace týkající se vydaných licencí podle čl. 11 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1301/2006, přičemž množství, pro která byly vydány dovozní licence, se rozdělí podle osmimístního kódu KN a země původu a uvede se číslo dovozní licence, jakož i množství, pro která byly žádosti o licence staženy podle čl. 5 třetího pododstavce,
- c) nejpozději poslední pracovní den každého měsíce celková množství, která byla skutečně propuštěna do volného oběhu v rámci této kvóty během měsíce předcházejícího předposlednímu měsíci, rozdělená podle osmimístního kódu KN a země původu s upřesněním obalu u balení o hmotnosti nižší nebo rovné 5 kg. Pokud během období nedojde k propuštění do volného oběhu, zašle se oznámení „žádné“.

9. Článek 10 se zrušuje.

10. Příloha III se zrušuje.

11. V příloze IX se výraz „tranše“ nahrazuje výrazem „podobdobí“.

12. Příloha X se zrušuje.

Článek 3

Nařízení (ES) č. 955/2005 se mění takto:

1. Článek 1 se mění takto:

- a) v prvním pododstavci se slova „podle článku 11 nařízení (ES) č. 1785/2003“ nahrazují slovy „podle článků 11, 11a, 11c a 11d nařízení (ES) č. 1785/2003“,

b) druhý pododstavec se zrušuje,

Odchylně od čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1342/2003 je platnost dovozní licence omezena do konce měsíce následujícího po měsíci jejího skutečného vydání.

c) doplňuje se čtvrtý pododstavec, který zní:

„Nařízení Komise (ES) č. 1291/2000, nařízení Komise (ES) č. 1342/2003 a nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 (*) se použijí, nestanoví-li toto nařízení jinak.“

3. Pokud množství požadovaná v průběhu jednoho týdne přesahují disponibilní množství kvóty podle článku 1, stanoví Komise nejpozději čtvrtý pracovní den po posledním dni pro podávání žádostí pro uvedený týden koeficient přidělení pro množství, o němž bylo v průběhu uvedeného týdne požádáno, zamítne žádosti předložené za následující týden a přeruší vydávání dovozních licencí až do konce běžného roku.

(*) Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.“

2. Článek 2 se mění takto:

a) zrušuje se odstavec 2,

4. Pokud koeficient přidělení podle odstavce 3 vede k tomu, že na jednu žádost připadne jedno nebo více množství o objemu nižším než 20 tun, přidělí členský stát dotčeným hospodářským subjektům tato množství losem po šaržích o 20 tunách zvýšených o zbývající množství, které se rovnoměrně rozdělí mezi šarže o 20 tunách. Pokud by však ani sečtení množství nižších než 20 tun neumožnilo vytvořit šarže o 20 tunách, rozdělí členský stát zbývající množství rovnoměrně mezi hospodářské subjekty, jejichž licence je vyšší nebo rovná 20 tunám.

b) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Odchylně od čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1301/2006 může žadatel podat více než jednu žádost o licenci za kvótové období. Žadatel však nesmí podat více než jednu žádost za týden a osmimístní kód KN.“

3. Článek 3 se mění takto:

a) zrušuje se odstavec 2,

Je-li po použití druhého pododstavce množství, pro které je vydána licence, nižší než 20 tun, může hospodářský subjekt žádost o licenci stáhnout do dvou pracovních dnů ode dne vstupu v platnost nařízení, kterým se stanoví koeficient přidělení.“

b) v odstavci 3 se slova „podle článku 11 nařízení (ES) č. 1785/2003“ nahrazují slovy „podle článků 11, 11a, 11c a 11d nařízení (ES) č. 1785/2003“.

5. Článek 5 se nahrazuje tímto:

4. Článek 4 se nahrazuje tímto:

„Článek 5

„Článek 4

Členské státy sdělí Komisi elektronickou cestou:

1. Žádosti o dovozní licence se podávají u příslušných orgánů členských států nejpozději každé pondělí do 13 hodin bruselského času.

a) poslední den pro podání žádostí o licence nejpozději v 18 hodin bruselského času informace týkající se žádostí o dovozní licence podle čl. 11 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1301/2006, přičemž množství, která jsou předmětem žádostí, se rozdělí podle osmimístního kódu KN,

V roce 2007 však období pro podávání prvních žádostí začíná běžet až od prvního pracovního dne uvedeného roku a končí nejpozději 8. ledna 2007; prvním pondělím pro předání žádostí o dovozní licence Komisi podle čl. 5 písm. a) je pondělí 8. ledna 2007.

2. Dovozní licence se vydává osmý pracovní den po posledním dni pro předložení žádostí, pod podmínkou, že nebylo dosaženo množství stanovené v článku 1.

b) nejpozději do dvou pracovních dnů od vydání dovozních licencí informace týkající se vydaných licencí podle čl. 11 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1301/2006, přičemž množství, pro něž byly vydány dovozní licence, se rozdělí podle osmimístního kódu KN,

- c) nejpozději poslední pracovní den každého měsíce celková množství, která byla skutečně propuštěna do volného oběhu v rámci této kvóty během měsíce předcházejícího předposlednímu měsíci, rozdělená podle osmimístného kódu KN. Pokud během období nedojde k propuštění do volného oběhu, zašle se oznámení „žádné.“

6. Článek 6 se zrušuje.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. prosince 2006.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise
